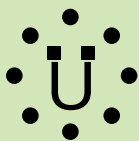




català
castellà

ESTADÍSTICA



XARXA DE
DINAMITZACIÓ
LINGÜÍSTICA



UNIVERSITAT DE BARCELONA

Servei de Llengua Catalana

Vocabulari elaborat per la
© **Comissió de Normalització
Lingüística de la Facultat
de Ciències Econòmiques
i Empresariales**

Presidenta:
Montserrat Duran

Recull de termes fet per
la becària de la CNL:
Montserrat Barbany

Revisió conceptual:

Dr. Ramon Alemany
Dr. Jordi Arcarons
(Facultat de Ciències
Econòmiques
i Empresariales)

Dr. Joan Guàrdia
Dr. Jordi Renom
Dr. Antoni Solanas
(Facultat de Psicologia)

Dr. Ramon Mora
(Facultat de Medicina)

Dr. Jordi Ocaña
Dr. Àlex Sánchez
(Facultat de Biologia)

Dr. Josep Fortiana
Dra. Marta Sanz
(Facultat de Matemàtiques)

© **Servei de Llengua Catalana**

Secretaria tècnica:
Conxa Planas

Àrea de terminologia:
Àngels Egea

Àrea de correcció
cientificotècnica:
Marta Juncadella

Àrea de sociolingüística
i dinamització:
David Casals
Montserrat Lleopart

Disseny: **CASS**

Producció: **Publicacions de
la Universitat de Barcelona**
DL: B-23.284-96

**VOCABULARI
d'estadística
Presentació**

La Comissió de Normalització Lingüística de la Facultat de Ciències Econòmiques i Empresariales es complau a presentar-vos aquest vocabulari d'estadística pensat, fonamentalment, per a l'alumnat de la nostra Facultat i de l'Escola Universitària d'Estudis Empresariales, però que creiem que pot ser útil també per a l'alumnat d'altres centres universitaris que cursen assignatures relacionades amb aquesta disciplina.

L'elaboració d'aquest vocabulari s'insereix en el marc del procés de normalització lingüística de la Universitat de Barcelona, i té com a objectiu principal familiaritzar l'alumnat amb el lèxic català més bàsic utilitzat en la docència de l'estadística. En aquesta primera edició, el recull està constituït per unes 500 entrades en català, els termes equivalents en castellà, categories gramaticals, sinònims i informacions complementàries considerades d'interès. Ens agradaria poder acabar de completar-lo en una propera edició, i incloure-hi, també, les equivalències en llengua anglesa. En aquest sentit volem fer una crida a tots els membres de la Facultat, de l'Escola Universitària d'Estudis Empresariales i de la comunitat universitària en general, perquè ens ajudin a corregir, ampliar i millorar aquesta edició amb els seus comentaris i suggeriments.

Per acabar, només queda donar les gràcies a tots aquells que han col·laborat en l'elaboració d'aquest vocabulari que presentem, i molt especialment a Montserrat Barbany, becària de la Comissió, que s'ha ocupat de la recopilació, a totes aquelles persones que han col·laborat en la revisió, i al Servei de Llengua Catalana que n'ha fet l'assessorament lexicogràfic i lingüístic i ha tingut cura de l'edició.

Barcelona, desembre de 1995

Comissió de Normalització Lingüística de la Facultat
de Ciències Econòmiques i Empresariales

Cada entrada d'aquest vocabulari conté les informacions següents:

1 ► Terme català i terme castellà

Tots els termes del vocabulari s'ordenen de forma alfabètica discontinua, i van precedits per un punt negre que els identifica com a entrades del vocabulari:

- **escala de raó**
- **escala nominal**
- **escala ordinal**
- **escalament**

Quan l'entrada presenta doble gènere hi hem indicat la terminació corresponent a la forma femenina:

- **aleatori -òria** *adj*
- **mesocúrtic -a** *adj*

2 ► Categories gramaticals

La llista de categories gramaticals utilitzades en aquest vocabulari és la següent:

adj (adjectiu), *adv* (adverbi), *m* (nom masculí), *f* (nom femení), *f pl* (nom femení plural), *m pl* (nom masculí plural), *v tr* (verb transitiu).

Només s'han entrat els noms directament en plural quan s'han considerat formes lexicalitzades, és a dir, quan s'usen sobretot (o exclusivament) en plural:

- **dades aparellades** *f pl*

3 ► Sinònims

Per a cada una de les entrades del vocabulari hi pot haver formes sinònimes, que es troben a sota de cada terme al qual fan referència, en lletra cursiva i sense punt que les identifiqui com a entrades independents:

- **apuntament** *m*
curtosi

El vocabulari no estableix cap ordre de prioritats per a les formes sinònimes, de manera que tots els termes tenen entrada pròpia, i poden ser localitzats alfabèticament:

- **curtosi** *f*
apuntament

Les sigles s'han introduït com a sinònims del terme corresponent:

- **anàlisi de la variància** *f*
ANOVA

4 ► Altres informacions gramaticals

En alguns casos, hem afegit informacions de caràcter gramatical sobre els termes entrats en el vocabulari, que hem considerat que poden ser d'utilitat per als lectors.

Pot tractar-se d'un plural irregular o que simplement s'ha observat que se sol escriure malament, i que es representa entre claudàtors a sota de l'entrada.

- **fenomen**

[pl: fenòmens]

Pot tractar-se d'una indicació sobre la pronúncia del terme, quan s'ha considerat que, per poc corrent o anòmla, podia induir freqüentment a error:

- **khi al quadrat**

[El dígraf *kh* es pronuncia com una *h* aspirada.]

Pot tractar-se d'un manlleu d'una altra llengua no adaptat per manca d'equivalència satisfactòria. En aquest cas va seguit d'un asterisc:

- **bootstrap***

• abscissa <i>f</i>	abscisa <i>f</i>
• agrupació <i>f</i>	agrupación <i>f</i>
• ajust <i>m</i> <i>ajustament</i>	ajuste <i>m</i>
• ajustament <i>m</i> <i>ajust</i>	ajuste <i>m</i>
• aleatori -òria <i>adj</i> <i>estocàstic -a</i>	aleatorio -ria <i>adj</i> <i>estocástico -ca</i>
• aleatorietat <i>f</i>	aleatoriedad <i>f</i>
• aleatorització <i>f</i>	aleatorización <i>f</i>
• allisatge exponencial <i>m</i>	alisado exponencial <i>m</i>
• al·lometria <i>f</i>	alometría <i>f</i>
• amodal <i>adj</i>	amodal <i>adj</i>
• amplitud <i>f</i> <i>recorregut</i>	amplitud <i>f</i> <i>recorrido</i>
• amplitud interquartílica <i>f</i>	amplitud intercuartílica <i>f</i>
• amplitud semiinterquartílica <i>f</i> <i>semiampitud interquartílica</i>	amplitud semiintercuartílica <i>f</i> <i>semiampitud intercuartílica</i>
• anàlisi bivariable <i>f</i> <i>anàlisi bivariant</i>	análisis bivariable <i>m</i> <i>análisis bivalente</i>
• anàlisi bivariant <i>f</i> <i>anàlisi bivariable</i>	análisis bivalente <i>m</i> <i>análisis bivariable</i>
• anàlisi combinatòria <i>f</i>	análisis combinatorio <i>m</i>
• anàlisi de components principals <i>f</i>	análisis de componentes principales <i>m</i>
• anàlisi de conglomerats <i>f</i>	análisis de conglomerados <i>m</i>
• anàlisi de correlació canònica <i>f</i>	análisis de correlación canónica <i>m</i>
• anàlisi de la covariància <i>f</i>	análisis de la covarianza <i>m</i>
• anàlisi de la supervivència <i>f</i>	análisis de la supervivencia <i>m</i>
• anàlisi de la variància <i>f</i> <i>ANOVA</i>	análisis de la varianza <i>m</i> <i>ANOVA</i>
• anàlisi de proximitats <i>f</i>	análisis de proximidades <i>m</i>
• anàlisi de regressió <i>f</i>	análisis de regresión <i>m</i>
• anàlisi de sèries temporals <i>f</i>	análisis de series temporales <i>m</i>
• anàlisi discriminant <i>f</i>	análisis discriminante <i>m</i>
• anàlisi espectral <i>f</i>	análisis espectral <i>m</i>
• anàlisi estadística <i>f</i>	análisis estadístico <i>m</i>
• anàlisi exploratòria <i>f</i>	análisis exploratorio <i>m</i>
• anàlisi factorial <i>f</i>	análisis factorial <i>m</i>
• anàlisi factorial descriptiva <i>f</i>	análisis factorial descriptivo <i>m</i>

• anàlisi inferencial <i>f</i>	análisis inferencial <i>m</i>
• anàlisi lineal <i>f</i>	análisis lineal <i>m</i>
• anàlisi multivariable <i>f</i> <i>anàlisi multivariant</i>	análisis multivariable <i>m</i> <i>análisis multivariante</i>
• anàlisi multivariable de la variància <i>f</i> <i>MANOVA</i>	análisis multivariable de la varianza <i>m</i> <i>MANOVA</i>
• anàlisi multivariant <i>f</i> <i>anàlisi multivariable</i>	análisis multivariante <i>m</i> <i>análisis multivariable</i>
• anàlisi no lineal <i>f</i>	análisis no lineal <i>m</i>
• anàlisi seqüencial <i>f</i>	análisis secuencial <i>m</i>
• anàlisi univariable <i>f</i> <i>anàlisi univariant</i>	análisis univariable <i>m</i> <i>análisis univariante</i>
• anàlisi univariant <i>f</i> <i>anàlisi univariable</i>	análisis univariante <i>m</i> <i>análisis univariable</i>
• analitzar <i>v tr</i>	analizar <i>v tr</i>
• ancoratge <i>m</i>	anclaje <i>m</i>
• ANOVA <i>f</i> <i>anàlisi de la variància</i>	ANOVA <i>f</i> <i>análisis de la varianza</i>
• antropometria <i>f</i>	antropometría <i>f</i>
• aparellament <i>m</i>	apareamiento <i>m</i>
• aproximació <i>f</i>	aproximación <i>f</i>
• apuntament <i>m</i> <i>curtosi</i>	apuntamiento <i>m</i> <i>curtosis</i>
• arbre filogenètic <i>m</i>	árbol filogenético <i>m</i>
• asimetria <i>f</i>	asimetría <i>f</i>
• asimptòticament <i>adv</i>	asintóticamente <i>adv</i>
• assignació <i>f</i>	asignación <i>f</i> <i>afijación</i>
• assignació no proporcional <i>f</i>	asignación no proporcional <i>f</i>
• assignació proporcional <i>f</i>	asignación proporcional <i>f</i>
• associació <i>f</i>	asociación <i>f</i>
• atribut <i>m</i>	atributo <i>m</i>
• atzar <i>m</i>	azar <i>m</i>
• autocorrelació <i>f</i>	autocorrelación <i>f</i>
• avaluació <i>f</i>	evaluación <i>f</i>
• barem <i>m</i>	baremo <i>m</i>
• biaix <i>m</i> <i>error sistemàtic</i>	sesgo <i>m</i> <i>error sistemático</i>
• bibliometria <i>f</i>	bibliometría <i>f</i>
• bimodal <i>adj</i>	bimodal <i>adj</i>
• bioestadística <i>f</i>	bioestadística <i>f</i>
• biometria <i>f</i>	biometría <i>f</i>
• bloc <i>m</i>	bloque <i>m</i>
• bondat d'ajust <i>f</i>	bondad de ajuste <i>f</i>
• bootstrap* <i>m</i>	bootstrap* <i>m</i>

• càlcul <i>m</i>	cálculo <i>m</i>
• calibratge <i>m</i>	calibración <i>f</i>
• càrrega factorial <i>f</i>	carga factorial <i>f</i>
• cartograma <i>m</i>	cartograma <i>m</i>
• cas <i>m</i> <i>individu</i> <i>subjecte</i>	caso <i>m</i> <i>individuo</i> <i>sujeto</i>
• categoria <i>f</i>	categoría <i>f</i>
• causalitat <i>f</i>	causalidad <i>f</i>
• cens <i>m</i>	censo <i>m</i>
• centil <i>m</i> <i>percentil</i>	centil <i>m</i> <i>percentil</i>
• centre de gravetat <i>m</i>	centro de gravedad <i>m</i>
• cicle <i>m</i>	ciclo <i>m</i>
• ciclograma <i>m</i>	ciclograma <i>m</i>
• classe <i>f</i>	clase <i>f</i>
• classificació <i>f</i>	clasificación <i>f</i>
• codificació <i>f</i>	codificación <i>f</i>
• coeficient de correlació <i>m</i>	coeficiente de correlación <i>m</i>
• coeficient de determinació <i>m</i>	coeficiente de determinación <i>m</i>
• coeficient de fiabilitat <i>m</i>	coeficiente de fiabilidad <i>m</i>
• coeficient de ponderació <i>m</i>	coeficiente de ponderación <i>m</i>
• coeficient de regressió <i>m</i>	coeficiente de regresión <i>m</i>
• coeficient de variació <i>m</i>	coeficiente de variación <i>m</i>
• col·linealitat <i>f</i>	colinealidad <i>f</i>
• combinació <i>f</i>	combinación <i>f</i>
• combinatòria <i>f</i>	combinatoria <i>f</i>
• comparació <i>f</i>	comparación <i>f</i>
• component principal <i>m</i>	componente principal <i>f</i>
• concordança <i>f</i>	concordancia <i>f</i>
• condició <i>f</i>	condición <i>f</i>
• condició d'ordre <i>f</i>	condición de orden <i>f</i>
• condició de rang <i>f</i>	condición de rango <i>f</i>
• condició necessària <i>f</i>	condición necesaria <i>f</i>
• condició suficient <i>f</i>	condición suficiente <i>f</i>
• conformitat <i>f</i>	conformidad <i>f</i>
• conglomerat <i>m</i>	conglomerado <i>m</i>
• conjectura <i>f</i>	conjetura <i>f</i>
• constant <i>f</i>	constante <i>f</i>
• contrast bilateral <i>m</i>	contraste bilateral <i>m</i>
• contrast d'hipòtesis <i>m</i>	contraste de hipótesis <i>m</i>

- **contrast unilateral** *m* contraste unilateral *m*
- **control de qualitat** *m* control de calidad *m*
- **control del procés** *m* control del proceso *m*
- **convergència** *f* convergencia *f*
- **convergència en llei** *f* convergencia en ley *f*
- **convergència en mitjana quadràtica** *f* convergencia en media cuadrática *f*
- **convergència principal** *f* convergencia principal *f*
- **convergència quasi segura** *f* convergencia casi segura *f*
- **coordenada principal** *f* coordenada principal *f*
- **corba cumulativa** *f*
ogiva curva acumulada *f*
ojiva
- **corba de Gauss** *f*
corba gaussiana
corba normal curva de Gauss *f*
curva gaussiana
curva normal
- **corba de regressió** *f* curva de regresión *f*
- **corba de regressió de la mitjana** *f* curva de regresión de la media *f*
- **corba de supervivència** *f* curva de supervivencia *f*
- **corba gaussiana** *f*
corba de Gauss
corba normal curva gaussiana *f*
curva de Gauss
curva normal
- **corba normal** *f*
corba de Gauss
corba gaussiana curva normal *f*
curva de Gauss
curva gaussiana
- **correlació** *f* correlación *f*
- **correlació cofenètica** *f* correlación cofenética *f*
- **correlació encreuada** *f* correlación cruzada *f*
- **correlació intraclàssica** *f* correlación intraclásica *f*
- **correlació lineal** *f* correlación lineal *f*
- **correlació múltiple** *f* correlación múltiple *f*
- **correlació parcial** *f* correlación parcial *f*
- **correlació per rangs** *f* correlación por rangos *f*
- **correlació policòrica** *f* correlación policórica *f*
- **correlació poliserial** *f* correlación poliserial *f*
- **correlació semiparcial** *f* correlación semiparcial *f*
- **covariable** *f* covariable *f*
- **covariació** *f* covariación *f*
- **covariància** *f* covarianza *f*
covariancia
- **criteri** *m* criterio *m*
- **cua** *f* cola *f*
- **cumulant** *m* cumulante *m*

• curtosi <i>f</i> <i>apuntament</i>	curtosis <i>f</i> <i>apuntamiento</i>
• dada <i>f</i>	dato <i>m</i>
• dades aparellades <i>f pl</i>	datos apareados <i>m pl</i>
• dades dicotòmiques <i>f pl</i>	datos dicotómicos <i>m pl</i>
• dades independents <i>f pl</i>	datos independientes <i>m pl</i>
• dades ordinals <i>f pl</i>	datos ordinales <i>m pl</i>
• decil <i>m</i>	decil <i>m</i>
• decisió <i>f</i>	decisión <i>f</i>
• demografia <i>f</i>	demografía <i>f</i>
• dendrograma <i>m</i>	dendrograma <i>m</i>
• descomposició espectral <i>f</i>	descomposición espectral <i>f</i>
• desigualtat de Bonferroni <i>f</i>	desigualdad de Bonferroni <i>f</i>
• desigualtat de Cramér-Rao-Fréchet <i>f</i>	desigualdad de Cramér-Rao-Fréchet <i>f</i>
• desigualtat de Màrkov <i>f</i>	desigualdad de Márkov <i>f</i>
• desigualtat de Txebixev <i>f</i>	desigualdad de Chébishev <i>f</i>
• desviació estàndard <i>f</i> <i>desviació típica</i>	desviación estándar <i>f</i> <i>desviación típica</i>
• desviació mitjana <i>f</i>	desviación media <i>f</i>
• desviació típica <i>f</i> <i>desviació estàndard</i>	desviación típica <i>f</i> <i>desviación estándar</i>
• diagonal principal <i>f</i>	diagonal principal <i>f</i>
• diagrama <i>m</i> <i>gràfic</i>	diagrama <i>m</i> <i>gráfico</i>
• diagrama circular <i>m</i> <i>diagrama de sectors</i> <i>diagrama de pastís</i>	diagrama circular <i>m</i> <i>diagrama de sectores</i> <i>diagrama de pastel</i>
• diagrama de barres <i>m</i>	diagrama de barras <i>m</i>
• diagrama de caixa <i>m</i>	diagrama de caja <i>m</i>
• diagrama de dispersió <i>m</i> <i>núvol de punts</i>	diagrama de dispersión <i>m</i> <i>nube de puntos</i>
• diagrama de pastís <i>m</i> <i>diagrama circular</i> <i>diagrama de sectors</i>	diagrama de pastel <i>m</i> <i>diagrama circular</i> <i>diagrama de sectores</i>
• diagrama de sectors <i>m</i> <i>diagrama circular</i> <i>diagrama de pastís</i>	diagrama de sectores <i>m</i> <i>diagrama circular</i> <i>diagrama de pastel</i>
• diagrama de tija i fulles <i>m</i>	diagrama de tronco y hojas <i>m</i>
• dicotomia <i>f</i>	dicotomía <i>f</i>
• dicotomitzar <i>v tr</i>	dicotomizar <i>v tr</i>

• diferència <i>f</i>	diferencia <i>f</i>
• dimensió <i>f</i>	dimensión <i>f</i>
• dimensió mostral <i>m</i> <i>grandària mostral</i> <i>mida mostral</i>	tamaño muestral <i>m</i>
• dispersió <i>f</i> <i>variabilitat</i>	dispersión <i>f</i> <i>variabilidad</i>
• disseny factorial <i>m</i>	diseño factorial <i>m</i>
• dissimilitud <i>f</i>	disimilitud <i>f</i>
• distància additiva <i>f</i>	distancia aditiva <i>f</i>
• distància euclidiana <i>f</i>	distancia euclídea <i>f</i>
• distància ultramètrica <i>f</i>	distancia ultramétrica <i>f</i>
• distribució asimètrica <i>f</i>	distribución asimétrica <i>f</i>
• distribució binomial <i>f</i>	distribución binomial <i>f</i>
• distribució condicional <i>f</i>	distribución condicional <i>f</i>
• distribució conjunta <i>f</i>	distribución conjunta <i>f</i>
• distribució de Bernoulli <i>f</i>	distribución de Bernoulli <i>f</i>
• distribució de khi al quadrat <i>f</i>	distribución de ji al cuadrado <i>f</i>
• distribució de Poisson <i>f</i>	distribución de Poisson <i>f</i>
• distribució de probabilitat <i>f</i>	distribución de probabilidad <i>f</i>
• distribució empírica <i>f</i>	distribución empírica <i>f</i>
• distribució exponencial <i>f</i>	distribución exponencial <i>f</i>
• distribució <i>F</i> de Fisher-Snedecor <i>f</i>	distribución <i>F</i> de Fisher-Snedecor <i>f</i>
• distribució marginal <i>f</i>	distribución marginal <i>f</i>
• distribució mostral <i>f</i>	distribución muestral <i>f</i>
• distribució normal <i>f</i>	distribución normal <i>f</i>
• distribució normal multivariable <i>f</i> <i>distribució normal multivariant</i>	distribución normal multivariable <i>f</i> <i>distribución normal multivariante</i>
• distribució normal multivariant <i>f</i> <i>distribució normal multivariable</i>	distribución normal multivariante <i>f</i> <i>distribución normal multivariable</i>
• distribució simètrica <i>f</i>	distribución simétrica <i>f</i>
• distribució <i>t</i> de Student <i>f</i>	distribución <i>t</i> de Student <i>f</i>
• distribució uniforme <i>f</i>	distribución uniforme <i>f</i>
• econometria <i>f</i>	econometría <i>f</i>
• efectiu <i>m</i> <i>freqüència absoluta</i> <i>freqüència individual</i>	efectivo <i>m</i> <i>frecuencia absoluta</i> <i>frecuencia individual</i>

- | | |
|---|---|
| • efectivitat <i>f</i> | efectividad <i>f</i> |
| • eficàcia <i>f</i> | eficacia <i>f</i> |
| • eficiència <i>f</i> | eficiencia <i>f</i> |
| • eix de coordenades <i>m</i> | eje de coordenadas <i>m</i> |
| • embolcall convex <i>m</i> | envoltura convexa <i>f</i> |
| • empat <i>m</i> | empate <i>m</i> |
| • enquesta <i>f</i> | encuesta <i>f</i> |
| • equació <i>f</i> | ecuación <i>f</i> |
| • equiparar <i>v tr</i> | equiparar <i>v tr</i> |
| • error absolut <i>m</i> | error absoluto <i>m</i> |
| • error d'estimació <i>m</i> | error de estimación <i>m</i> |
| • error d'observació <i>m</i> | error de observación <i>m</i> |
| • error de mesura <i>m</i> | error de medida <i>m</i> |
| • error de mostratge <i>m</i> | error de muestreo <i>m</i> |
| • error de primera espècie <i>m</i>
<i>error de tipus I</i> | error de primera especie <i>m</i>
<i>error de tipo I</i> |
| • error de segona espècie <i>m</i>
<i>error de tipus II</i> | error de segunda especie <i>m</i>
<i>error de tipo II</i> |
| • error de tipus I <i>m</i>
<i>error de primera espècie</i> | error de tipo I <i>m</i>
<i>error de primera especie</i> |
| • error de tipus II <i>m</i>
<i>error de segona espècie</i> | error de tipo II <i>m</i>
<i>error de segunda especie</i> |
| • error de tipus III <i>m</i> | error de tipo III <i>m</i> |
| • error estàndard <i>m</i>
<i>error típic</i> | error estándar <i>m</i>
<i>error típico</i> |
| • error quadràtic mitjà <i>m</i> | error cuadrático medio <i>m</i> |
| • error relatiu <i>m</i> | error relativo <i>m</i> |
| • error sistemàtic <i>m</i>
<i>biaix</i> | error sistemático <i>m</i>
<i>sesgo</i> |
| • error típic <i>m</i>
<i>error estàndard</i> | error típico <i>m</i>
<i>error estándar</i> |
| • esbiaixat -ada <i>adj</i> | sesgado -da <i>adj</i> |
| • escala d'interval <i>f</i> | escala de intervalo <i>f</i> |
| • escala de raó <i>f</i> | escala de razón <i>f</i> |
| • escala nominal <i>f</i> | escala nominal <i>f</i> |
| • escala ordinal <i>f</i> | escala ordinal <i>f</i> |
| • escalament <i>m</i> | escalamiento <i>m</i> |
| • escalograma <i>m</i> | escalograma <i>m</i> |
| • esdeveniment <i>m</i>
<i>succés</i> | suceso <i>m</i> |
| • espai de probabilitat <i>m</i>
<i>espai probabilístic</i> | espacio de probabilidad <i>m</i>
<i>espacio probabilístico</i> |

- **espai lineal** *m* espacio lineal *m*
- **espai mostral** *m* espacio muestral *m*
- **espai no lineal** *m* espacio no lineal *m*
- **espai probabilístic** *m* espacio probabilístico *m*
 espai de probabilitat *espacio de probabilidad*
- **especificació** *f* especificación *f*
- **especificitat** *f* especificidad *f*
- **esperança matemàtica** *f* esperanza
 matemática *f*
- **espuri -úria** *adj* espurio -ria *adj*
- **estadístic** *m* estadístico *m*
- **estadístic ordinal** *m* estadístico ordinal *m*
- **estadística actuarial** *f* estadística actuarial *f*
- **estadística bayesiana** *f* estadística bayesiana *f*
- **estadística computacional** *f* estadística
 computacional *f*
- **estadística descriptiva** *f* estadística
 descriptiva *f*
- **estadística inferencial** *f* estadística
 inferencial *f*
- **estadística no paramètrica** *f* estadística
 no paramétrica *f*
- **estadística paramètrica** *f* estadística
 paramétrica *f*
- **estandardització** *f* estandarización *f*
 tipificació *tipificación*
- **estimació** *f* estimación *f*
- **estimador consistent** *m* estimador consistente *m*
- **estimador de màxima versemblança** *m* estimador máximo
 estimador del màxim *verosímil m*
 de la versemblança
- **estimador de variància mínima** *m* estimador de varianza
 mínima *m*
- **estimador del màxim de la versemblança** *m* estimador máximo
 estimador de màxima *verosímil m*
 versemblança
- **estimador eficient** *m* estimador eficiente *m*
- **estimador esbiaixat** *m* estimador sesgado *m*
- **estimador inconsistent** *m* estimador
 inconsistent *m*
- **estimador òptim** *m* estimador óptimo *m*
- **estimador sense biaix** *m* estimador
 insesgado *m*
- **estimar** *v tr* estimar *v tr*
- **estocàstic -a** *adj* estocástico -ca *adj*
 aleatori -òria *aleatorio -ria*
- **estrat** *m* estrato *m*
 subpoblació *subpoblación*

• estratificació <i>f</i>	estratificación <i>f</i>
• experiment aleatori <i>m</i>	experimento aleatorio <i>m</i>
• extensió d'una prova <i>f</i>	extensión de una prueba <i>f</i>
• extrapolació <i>f</i>	extrapolación <i>f</i>
• factor <i>m</i>	factor <i>m</i>
• fenomen <i>m</i> [pl: fenòmens]	fenómeno <i>m</i>
• fiabilitat <i>f</i>	fiabilidad <i>f</i>
• fita de Màrkov <i>f</i>	cota de Márkov <i>f</i>
• fita de Txebixev <i>f</i>	cota de Chébishev <i>f</i>
• freqüència absoluta <i>f</i> <i>efectiu</i> <i>freqüència individual</i>	frecuencia absoluta <i>f</i> <i>efectivo</i> <i>frecuencia individual</i>
• freqüència cumulativa <i>f</i>	frecuencia acumulada <i>f</i>
• freqüència individual <i>f</i> <i>efectiu</i> <i>freqüència absoluta</i>	frecuencia individual <i>f</i> <i>efectivo</i> <i>frecuencia absoluta</i>
• freqüència relativa <i>f</i>	frecuencia relativa <i>f</i>
• funció de densitat <i>f</i>	función de densidad <i>f</i>
• funció de distribució <i>f</i>	función de distribución <i>f</i>
• funció de versemblança <i>f</i>	función de verosimilitud <i>f</i>
• gràfic <i>m</i> <i>diagrama</i>	gráfico <i>m</i> <i>diagrama</i>
• gràfic de control <i>m</i>	gráfico de control <i>m</i>
• grandària mostral <i>f</i> <i>dimensió mostral</i> <i>mida mostral</i>	tamaño muestral <i>m</i>
• grau de llibertat <i>m</i>	grado de libertad <i>m</i>
• grau de significació <i>m</i>	grado de significación <i>m</i>
• heterogeneïtat <i>f</i>	heterogeneidad <i>f</i>
• heteroscedasticitat <i>f</i>	heteroscedasticidad <i>f</i>
• hipòtesi <i>f</i>	hipótesis <i>f</i>
• hipòtesi alternativa <i>f</i>	hipótesis alternativa <i>f</i>
• hipòtesi nul·la <i>f</i>	hipótesis nula <i>f</i>
• histograma <i>m</i>	histograma <i>m</i>
• homogeneïtat <i>f</i>	homogeneidad <i>f</i>
• homoscedasticitat <i>f</i>	homoscedasticidad <i>f</i>
• identificació <i>f</i>	identificación <i>f</i>
• ideograma <i>m</i>	ideograma <i>m</i>
• incorrelació <i>f</i>	incorrelación <i>f</i>
• increment <i>m</i>	incremento <i>m</i>
• independència <i>f</i>	independencia <i>f</i>
• índex <i>m</i> [pl: índexs]	índice <i>m</i>
• índex de concordança <i>m</i>	índice de concordancia <i>m</i>

• índex de diversitat <i>m</i>	índice de diversidad <i>m</i>
• individu <i>m</i> <i>cas</i> <i>subjecte</i>	individuo <i>m</i> <i>caso</i> <i>sujeto</i>
• inèrcia <i>f</i>	inercia <i>f</i>
• inferència estadística <i>f</i>	inferencia estadística <i>f</i>
• interacció <i>f</i>	interacción <i>f</i>
• interpretació <i>f</i>	interpretación <i>f</i>
• intersecció <i>f</i>	intersección <i>f</i>
• interval de confiança <i>m</i>	intervalo de confianza <i>m</i>
• interval de probabilitat <i>m</i>	intervalo de probabilidad <i>m</i>
• invariant <i>adj</i>	invariante <i>adj</i>
• isometria <i>f</i>	isometría <i>f</i>
• ítem <i>m</i>	ítem <i>m</i>
• iteració <i>f</i>	iteración <i>f</i>
• jackknife* <i>m</i>	jackknife* <i>m</i>
• khi al quadrat <i>f</i> [El dígraf <i>kh</i> es pronuncia com una <i>h</i> aspirada.]	ji al cuadrado <i>f</i>
• leptocúrtic -a <i>adj</i>	leptocúrtico -ca <i>adj</i>
• límit <i>m</i>	límite <i>m</i>
• lineal <i>adj</i>	lineal <i>adj</i>
• linealitat <i>f</i>	linealidad <i>f</i>
• línia <i>f</i>	línea <i>f</i>
• lleis dels grans nombres <i>f pl</i>	leyes de los grandes números <i>f pl</i>
• localització <i>f</i>	localización <i>f</i>
• magnitud <i>f</i>	magnitud <i>f</i>
• MANOVA <i>f</i> <i>anàlisi multivariable de la variància</i>	MANOVA <i>f</i> <i>análisis multivariable de la varianza</i>
• marca de classe <i>f</i> <i>representant de classe</i>	marca de clase <i>f</i> <i>representante de clase</i>
• matriu de dades <i>f</i>	matriz de datos <i>f</i>
• matriu de distàncies <i>f</i>	matriz de distancias <i>f</i>
• matriu de variàncies i covariàncies <i>f</i>	matriz de varianzas y covarianzas <i>f</i>
• màxima versemblança <i>f</i>	máxima verosimilitud <i>f</i>
• mediana <i>f</i>	mediana <i>f</i>
• mesocúrtic -a <i>adj</i>	mesocúrtico -ca <i>adj</i>
• mesura <i>f</i>	medida <i>f</i>
• mètode d'estimació <i>m</i>	método de estimación <i>m</i>
• mètode no paramètric <i>m</i>	método no paramétrico <i>m</i>

- **mètode paramètric** *m* método paramétrico *m*
- **mètodes de Montecarlo** *m pl* métodos de Montecarlo *m pl*
- **mida mostral** *f*
dimensió mostral
grandària mostral tamaño muestral *m*
- **mínims quadrats directes** *m pl* mínimos cuadrados directos *m pl*
- **mínims quadrats generalitzats** *m pl* mínimos cuadrados generalizados *m pl*
- **mínims quadrats indirectes** *m pl* mínimos cuadrados indirectos *m pl*
- **mínims quadrats ordinaris** *m pl* mínimos cuadrados ordinarios *m pl*
- **mitjana** *f*
mitjana aritmètica media *f*
media aritmética
promedio
- **mitjana aritmètica** *f*
mitjana media aritmética *f*
media
promedio
- **mitjana de la població** *f*
mitjana poblacional media poblacional *f*
- **mitjana geomètrica** *f* media geométrica *f*
- **mitjana harmònica** *f* media armónica *f*
- **mitjana mòbil** *f* media móvil *f*
- **mitjana poblacional** *f*
mitjana de la població media poblacional *f*
- **mitjana ponderada** *f* media ponderada *f*
- **mitjana quadràtica** *f* media cuadrática *f*
- **moda** *f* moda *f*
- **modal** *adj* modal *adj*
- **model aleatori** *m*
model estadístic
model estocàstic modelo aleatorio *m*
modelo estadístico
modelo estocástico
- **model causal** *m*
model recursiu
model triangular modelo causal *m*
modelo recursivo
modelo triangular
- **model d'equacions simultànies** *m*
model simultani modelo de ecuaciones simultáneas *m*
modelo simultáneo
- **model de regressió** *m* modelo de regresión *m*
- **model estadístic** *m*
model aleatori
model estocàstic modelo estadístico *m*
modelo aleatorio
modelo estocástico
- **model estocàstic** *m*
model aleatori
model estadístic modelo estocástico *m*
modelo aleatorio
modelo estadístico
- **model multiequacional** *m* modelo multiecuacional *m*

- **model recursiu** *m*
model causal
model triangular
 - **model simultani** *m*
model d'equacions
simultànies
 - **model triangular** *m*
model causal
model recursiu
 - **model uniequacional** *m*
 - **modelització** *f*
 - **moment** *m*
 - **moment centrat** *m*
 - **mostra** *f*
 - **mostra ordenada** *f*
 - **mostral** *adj*
 - **mostratge** *m*
 - **mostratge accidental** *m*
 - **mostratge aleatori** *m*
mostratge probabilístic
 - **mostratge aleatori simple** *m*
 - **mostratge estratificat** *m*
 - **mostratge intencionat** *m*
 - **mostratge no probabilístic** *m*
 - **mostratge per conglomerats** *m*
 - **mostratge per importància** *m*
 - **mostratge per quotes** *m*
 - **mostratge probabilístic** *m*
mostratge aleatori
 - **mostratge sistemàtic** *m*
 - **multimodal** *adj*
 - **nivell de significació** *m*
 - **nombre aleatori** *m*
 - **nombre índex** *m*
 - **núvol de punts** *m*
diagrama de dispersió
 - **observació** *f*
 - **ogiva** *f*
corba cumulativa
 - **opinió** *f*
- modelo recursivo *m*
modelo causal
modelo triangular
 - modelo simultáneo *m*
modelo de ecuaciones
simultáneas
 - modelo triangular *m*
modelo causal
modelo recursivo
 - modelo uniecuacional *m*
 - modelización *f*
 - momento *m*
 - momento centrado *m*
 - muestra *f*
 - muestra ordenada *f*
 - muestral *adj*
 - muestreo *m*
 - muestreo accidental *m*
 - muestreo aleatorio *m*
muestreo probabilístico
 - muestreo aleatorio simple *m*
 - muestreo estratificado *m*
 - muestreo intencionado *m*
muestreo intencional
 - muestreo no probabilístico *m*
 - muestreo por conglomerados *m*
 - muestreo por importancia *m*
 - muestreo por cuotas *m*
 - muestreo probabilístico *m*
muestreo aleatorio
 - muestreo sistemático *m*
 - multimodal *adj*
 - nivel de significación *m*
 - número aleatorio *m*
 - número índice *m*
 - nube de puntos *f*
diagrama de dispersión
 - observación *f*
 - ojiva *f*
curva acumulada
 - opinión *f*

• optimització <i>f</i>	optimización <i>f</i>
• ordenada <i>f</i>	ordenada <i>f</i>
• origen de coordenades <i>m</i>	origen de coordenadas <i>m</i>
• ortogonal <i>adj</i>	ortogonal <i>adj</i>
• paràmetre <i>m</i>	parámetro <i>m</i>
• pendent <i>m</i>	pendiente <i>f</i>
• percentil <i>m</i> <i>centil</i>	percentil <i>m</i> <i>centil</i>
• perfil <i>m</i>	perfil <i>m</i>
• període <i>m</i>	período <i>m</i> <i>periodo</i>
• periodicitat <i>f</i>	periodicidad <i>f</i>
• periodograma <i>m</i>	periodograma <i>m</i>
• permutació <i>f</i>	permutación <i>f</i>
• permutació amb repetició <i>f</i>	permutación con repetición <i>f</i>
• pertorbació <i>f</i>	perturbación <i>f</i>
• pictograma <i>m</i>	pictograma <i>m</i>
• platicúrtic -a <i>adj</i>	platicúrtico -ca <i>adj</i>
• població <i>f</i>	población <i>f</i>
• predicció <i>f</i>	predicción <i>f</i>
• probabilitat <i>f</i>	probabilidad <i>f</i>
• probabilitat condicionada <i>f</i>	probabilidad condicionada <i>f</i>
• probabilitat subjectiva <i>f</i>	probabilidad subjetiva <i>f</i>
• processament de dades <i>m</i>	procesamiento de datos <i>m</i>
• projecció <i>f</i>	proyección <i>f</i>
• pronòstic <i>m</i>	pronóstico <i>m</i>
• proporció poblacional <i>f</i>	proporción poblacional <i>f</i>
• proporcional <i>adj</i>	proporcional <i>adj</i>
• prova d'ajustament <i>f</i> <i>prova de la bondat d'ajustament</i>	prueba de ajuste <i>f</i> <i>prueba de la bondad de ajuste</i>
• prova d'aleatorietat <i>f</i>	prueba de aleatoriedad <i>f</i>
• prova d'aleatorització <i>f</i>	prueba de aleatorización <i>f</i>
• prova d'hipòtesis <i>f</i>	prueba de hipótesis <i>f</i>
• prova de khi al quadrat <i>f</i>	prueba de ji al cuadrado <i>f</i>
• prova de Kolmogorov-Smirnov <i>f</i>	prueba de Kolmogorov-Smirnov <i>f</i>
• prova de la bondat d'ajustament <i>f</i> <i>prova d'ajustament</i>	prueba de la bondad de ajuste <i>f</i> <i>prueba de ajuste</i>
• prova de la raó de versemblances <i>f</i>	prueba de razón de verosimilitud <i>f</i>

• prova de Mann-Whitney <i>f</i>	prueba de Mann-Whitney <i>f</i>
• prova de permutacions <i>f</i>	prueba de permutaciones <i>f</i>
• prova de significació <i>f</i>	prueba de significación <i>f</i>
• prova de Wilcoxon <i>f</i>	prueba de Wilcoxon <i>f</i>
• prova <i>F</i> de Fisher-Snedecor <i>f</i>	prueba <i>F</i> de Fisher-Snedecor <i>f</i>
• prova no dependent de la distribució <i>f</i>	prueba no dependiente de la distribución <i>f</i>
• prova no paramètrica <i>f</i>	prueba no paramétrica <i>f</i>
• prova paramètrica <i>f</i>	prueba paramétrica <i>f</i>
• prova <i>t</i> de Student <i>f</i>	prueba <i>t</i> de Student <i>f</i>
• prova <i>Z</i> de la normal <i>f</i>	prueba <i>Z</i> de la normal <i>f</i>
• psicometria <i>f</i>	psicometría <i>f</i>
• qualitatiu -iva <i>adj</i>	cualitativo -va <i>adj</i>
• quantil <i>m</i>	cuantil <i>m</i>
• quantitatiu -iva <i>adj</i>	cuantitativo -va <i>adj</i>
• quartil <i>m</i>	cuartil <i>m</i>
• qüestionari <i>m</i>	cuestionario <i>m</i>
• quintil <i>m</i>	quintil <i>m</i>
• rang <i>m</i>	rango <i>m</i>
• raó de versemblances <i>f</i>	razón de verosimilitud <i>f</i>
• recompte <i>m</i>	recuento <i>m</i>
• recorregut <i>m</i> <i>amplitud</i>	recorrido <i>m</i> <i>amplitud</i>
• recta de regressió <i>f</i>	recta de regresión <i>f</i>
• regió d'acceptació <i>f</i>	región de aceptación <i>f</i>
• regressió <i>f</i>	regresión <i>f</i>
• regressió lineal <i>f</i>	regresión lineal <i>f</i>
• regressió logística <i>f</i>	regresión logística <i>f</i>
• regressió múltiple <i>f</i>	regresión múltiple <i>f</i>
• regressió no lineal <i>f</i>	regresión no lineal <i>f</i>
• regressió parcial <i>f</i>	regresión parcial <i>f</i>
• regressió simple <i>f</i>	regresión simple <i>f</i>
• regressor <i>m</i>	regresor <i>m</i>
• remostratge <i>m</i>	remuestreo <i>m</i>
• representant de classe <i>m</i> <i>marca de classe</i>	representante de clase <i>m</i> <i>marca de clase</i>
• residu <i>m</i>	residuo <i>m</i>
• residual <i>adj</i>	residual <i>adj</i>
• resistent <i>adj</i>	resistente <i>adj</i>
• restricció <i>f</i>	restricción <i>f</i>
• resultat <i>m</i>	resultado <i>m</i>
• retard <i>m</i>	retardo <i>m</i>

• risc atribuïble <i>m</i>	riesgo atribuible <i>m</i>
• risc relatiu <i>m</i>	riesgo relativo <i>m</i>
• robustesa <i>f</i>	robustez <i>f</i>
• semiamplicitud interquartílica <i>f</i> <i>amplitud</i> <i>semiinterquartílica</i>	semiamplicitud intercuartílica <i>f</i> <i>amplitud</i> <i>semiintercuartílica</i>
• sèrie <i>f</i>	serie <i>f</i>
• sèrie cronològica <i>f</i> <i>sèrie temporal</i>	serie cronológica <i>f</i> <i>serie temporal</i>
• sèrie temporal <i>f</i> <i>sèrie cronològica</i>	serie temporal <i>f</i> <i>serie cronológica</i>
• significatiu -iva <i>adj</i>	significativo -va <i>adj</i>
• simetria <i>f</i>	simetría <i>f</i>
• similitud <i>f</i>	similitud <i>f</i>
• simulació <i>f</i>	simulación <i>f</i>
• sociometria <i>f</i>	sociometría <i>f</i>
• subjecte <i>m</i> <i>cas</i> <i>individu</i>	sujeto <i>m</i> <i>caso</i> <i>individuo</i>
• submostra <i>f</i>	submuestra <i>f</i>
• subpoblació <i>f</i> <i>estrat</i>	subpoblación <i>f</i> <i>estrato</i>
• succés <i>m</i> [pl: successos] <i>esdeveniment</i>	suceso <i>m</i>
• superfície de resposta <i>f</i>	superficie de respuesta <i>f</i>
• supòsit <i>m</i>	supuesto <i>m</i>
• tabulació <i>f</i>	tabulación <i>f</i>
• taula de contingència <i>f</i>	tabla de contingencia <i>f</i>
• taula de doble entrada <i>f</i>	tabla de doble entrada <i>f</i>
• taula de freqüències <i>f</i>	tabla de frecuencias <i>f</i>
• tendència central <i>f</i>	tendencia central <i>f</i>
• teorema de Bayes <i>m</i>	teorema de Bayes <i>m</i>
• teorema fonamental del límit <i>m</i>	teorema fundamental del límite <i>m</i>
• terme de pertorbació <i>m</i>	término de perturbación <i>m</i>
• terme independent <i>m</i>	término independiente <i>m</i>
• tetramodal <i>adj</i>	tetramodal <i>adj</i>
• tipificació <i>f</i> <i>estandardització</i>	tipificación <i>f</i> <i>estandarización</i>
• tolerància <i>f</i>	tolerancia <i>f</i>
• trimodal <i>adj</i>	trimodal <i>adj</i>
• unidimensional <i>adj</i>	unidimensional <i>adj</i>
• unilateral <i>adj</i>	unilateral <i>adj</i>
• unitat de mesura <i>f</i>	unidad de medida <i>f</i>

- **validació** *f*
- **validació recíproca** *f*
- **validesa** *f*
- **valor** *m*
- **variabilitat** *f*
dispersió
- **variable** *f*
- **variable aleatòria** *f*
variable estocàstica
- **variable centrada** *f*
- **variable concomitant** *f*
- **variable contínua** *f*
- **variable dependent** *f*
- **variable dicotòmica** *f*
- **variable discreta** *f*
- **variable endògena** *f*
- **variable**
estandarditzada *f*
variable tipificada
- **variable estocàstica** *f*
variable aleatòria
- **variable exògena** *f*
- **variable explicativa** *f*
- **variable independent** *f*
- **variable instrumental** *f*
- **variable**
predeterminada *f*
- **variable qualitativa** *f*
- **variable quantitativa** *f*
- **variable reduïda** *f*
- **variable tipificada** *f*
variable
estandarditzada
- **variació** *f*
- **variància** *f*
- **variància assignada** *f*
- **variància**
no assignada *f*
- **versemblança** *f*

validación *f*validación recíproca *f*validez *f*valor *m*variabilidad *f*
*dispersión*variable *f*variable aleatoria *f*
*variable estocástica*variable centrada *f*variable concomitante *f*variable continua *f*variable dependiente *f*variable dicotómica *f*variable discreta *f*variable endógena *f*variable
estandarizada *f*
*variable tipificada*variable estocástica *f*
*variable aleatoria*variable exógena *f*variable explicativa *f*variable independiente *f*variable instrumental *f*variable
predeterminada *f*variable cualitativa *f*variable cuantitativa *f*variable reducida *f*variable tipificada *f*
variable
*estandarizada*variación *f*varianza *f*
*variancia*varianza asignada *f*varianza
no asignada *f*verosimilitud *f*

• abscisa <i>f</i>	abscissa <i>f</i>
• afijación <i>f</i> <i>asignación</i>	assignació <i>f</i>
• agrupación <i>f</i>	agrupació <i>f</i>
• ajuste <i>m</i>	ajust <i>m</i> <i>ajustament</i>
• aleatoriedad <i>f</i>	aleatorietat <i>f</i>
• aleatorio -ria <i>adj</i> <i>estocástico -ca</i>	aleatori -òria <i>adj</i> <i>estocàstic -a</i>
• aleatorización <i>f</i>	aleatorització <i>f</i>
• alisado exponencial <i>m</i>	allisatge exponencial <i>m</i>
• alometría <i>f</i>	al·lometria <i>f</i>
• amodal <i>adj</i>	amodal <i>adj</i>
• amplitud <i>f</i> <i>recorrido</i>	amplitud <i>f</i> <i>recorregut</i>
• amplitud intercuartílica <i>f</i>	amplitud interquartílica <i>f</i>
• amplitud semiintercuartílica <i>f</i> <i>semiampitud</i> <i>intercuartílica</i>	amplitud semiinterquartílica <i>f</i> <i>semiampitud</i> <i>interquartílica</i>
• análisis bivariable <i>m</i> <i>análisis bivalente</i>	anàlisi bivariable <i>f</i> <i>anàlisi bivariant</i>
• análisis bivalente <i>m</i> <i>análisis bivariable</i>	anàlisi bivariant <i>f</i> <i>anàlisi bivariable</i>
• análisis combinatorio <i>m</i>	anàlisi combinatòria <i>f</i>
• análisis de componentes principales <i>m</i>	anàlisi de components principals <i>f</i>
• análisis de conglomerados <i>m</i>	anàlisi de conglomerats <i>f</i>
• análisis de correlación canónica <i>m</i>	anàlisi de correlació canònica <i>f</i>
• análisis de la covarianza <i>m</i>	anàlisi de la covariància <i>f</i>
• análisis de la supervivencia <i>m</i>	anàlisi de la supervivència <i>f</i>
• análisis de la varianza <i>m</i> <i>ANOVA</i>	anàlisi de la variància <i>f</i> <i>ANOVA</i>
• análisis de proximidades <i>m</i>	anàlisi de proximitats <i>f</i>
• análisis de regresión <i>m</i>	anàlisi de regressió <i>f</i>
• análisis de series temporales <i>m</i>	anàlisi de sèries temporals <i>f</i>
• análisis discriminante <i>m</i>	anàlisi discriminant <i>f</i>
• análisis espectral <i>m</i>	anàlisi espectral <i>f</i>
• análisis estadístico <i>m</i>	anàlisi estadística <i>f</i>
• análisis exploratorio <i>m</i>	anàlisi exploratòria <i>f</i>
• análisis factorial <i>m</i>	anàlisi factorial <i>f</i>

- **análisis factorial descriptivo** *m* anàlisi factorial descriptiva *f*
- **análisis inferencial** *m* anàlisi inferencial *f*
- **análisis lineal** *m* anàlisi lineal *f*
- **análisis multivariable** *m* anàlisi multivariable *f*
análisis multivariante *anàlisi multivariant*
- **análisis multivariable de la varianza** *m* anàlisi multivariable de la variància *f*
MANOVA *MANOVA*
- **análisis multivariante** *m* anàlisi multivariant *f*
análisis multivariable *anàlisi multivariable*
- **análisis no lineal** *m* anàlisi no lineal *f*
- **análisis secuencial** *m* anàlisi seqüencial *f*
- **análisis univariable** *m* anàlisi univariable *f*
análisis univariante *anàlisi univariant*
- **análisis univariante** *m* anàlisi univariant *f*
análisis univariable *anàlisi univariable*
- **analizar** *v tr* analitzar *v tr*
- **anclaje** *m* ancoratge *m*
- **ANOVA** *f* ANOVA *f*
análisis de la varianza *anàlisi de la variància*
- **antropometría** *f* antropometria *f*
- **apareamiento** *m* aparellament *m*
- **aproximación** *f* aproximació *f*
- **apuntamiento** *m* apuntament *m*
curtosis *curtosi*
- **árbol filogenético** *m* arbre filogenètic *m*
- **asignación** *f* assignació *f*
afijación
- **asignación no proporcional** *f* assignació no proporcional *f*
- **asignación proporcional** *f* assignació proporcional *f*
- **asimetría** *f* asimetria *f*
- **asintóticamente** *adv* asimptòticament *adv*
- **asociación** *f* associació *f*
- **atributo** *m* atribut *m*
- **autocorrelación** *f* autocorrelació *f*
- **azar** *m* atzar *m*
- **baremo** *m* barem *m*
- **bibliometría** *f* bibliometria *f*
- **bimodal** *adj* bimodal *adj*
- **bioestadística** *f* bioestadística *f*
- **biometría** *f* biometria *f*
- **bloque** *m* bloc *m*
- **bondad de ajuste** *f* bondat d'ajust *f*
- **bootstrap*** *m* bootstrap* *m*
- **cálculo** *m* càlcul *m*

• calibración <i>f</i>	calibratge <i>m</i>
• carga factorial <i>f</i>	càrrega factorial <i>f</i>
• cartograma <i>m</i>	cartograma <i>m</i>
• caso <i>m</i> <i>individuo</i> <i>sujeto</i>	cas <i>m</i> <i>individu</i> <i>subjecte</i>
• categoría <i>f</i>	categoria <i>f</i>
• causalidad <i>f</i>	causalitat <i>f</i>
• censo <i>m</i>	cens <i>m</i>
• centil <i>m</i> <i>percentil</i>	centil <i>m</i> <i>percentil</i>
• centro de gravedad <i>m</i>	centre de gravetat <i>m</i>
• ciclo <i>m</i>	cicle <i>m</i>
• ciclograma <i>m</i>	ciclograma <i>m</i>
• clase <i>f</i>	classe <i>f</i>
• clasificación <i>f</i>	classificació <i>f</i>
• codificación <i>f</i>	codificació <i>f</i>
• coeficiente de correlación <i>m</i>	coeficient de correlació <i>m</i>
• coeficiente de determinación <i>m</i>	coeficient de determinació <i>m</i>
• coeficiente de fiabilidad <i>m</i>	coeficient de fiabilitat <i>m</i>
• coeficiente de ponderación <i>m</i>	coeficient de ponderació <i>m</i>
• coeficiente de regresión <i>m</i>	coeficient de regressió <i>m</i>
• coeficiente de variación <i>m</i>	coeficient de variació <i>m</i>
• cola <i>f</i>	cua <i>f</i>
• colinealidad <i>f</i>	col·linealitat <i>f</i>
• combinación <i>f</i>	combinació <i>f</i>
• combinatoria <i>f</i>	combinatòria <i>f</i>
• comparación <i>f</i>	comparació <i>f</i>
• componente principal <i>f</i>	component principal <i>m</i>
• concordancia <i>f</i>	concordança <i>f</i>
• condición <i>f</i>	condició <i>f</i>
• condición de orden <i>f</i>	condició d'ordre <i>f</i>
• condición de rango <i>f</i>	condició de rang <i>f</i>
• condición necesaria <i>f</i>	condició necessària <i>f</i>
• condición suficiente <i>f</i>	condició suficient <i>f</i>
• conformidad <i>f</i>	conformitat <i>f</i>
• conglomerado <i>m</i>	conglomerat <i>m</i>
• conjetura <i>f</i>	conjectura <i>f</i>
• constante <i>f</i>	constant <i>f</i>
• contraste bilateral <i>m</i>	contrast bilateral <i>m</i>
• contraste de hipótesis <i>m</i>	contrast d'hipòtesis <i>m</i>

- **contraste unilateral** *m* contrast unilateral *m*
- **control de calidad** *m* control de qualitat *m*
- **control del proceso** *m* control del procés *m*
- **convergencia** *f* convergència *f*
- **convergencia casi segura** *f* convergència quasi segura *f*
- **convergencia en ley** *f* convergència en llei *f*
- **convergencia en media cuadrática** *f* convergència en mitjana quadràtica *f*
- **convergencia principal** *f* convergència principal *f*
- **coordenada principal** *f* coordenada principal *f*
- **correlación** *f* correlació *f*
- **correlación cofenética** *f* correlació cofenètica *f*
- **correlación cruzada** *f* correlació encreuada *f*
- **correlación intraclásica** *f* correlació intraclàssica *f*
- **correlación lineal** *f* correlació lineal *f*
- **correlación múltiple** *f* correlació múltiple *f*
- **correlación parcial** *f* correlació parcial *f*
- **correlación policórica** *f* correlació policòrica *f*
- **correlación poliserial** *f* correlació poliserial *f*
- **correlación por rangos** *f* correlació per rangs *f*
- **correlación semiparcial** *f* correlació semiparcial *f*
- **cota de Chébishev** *f* fita de Txebixev *f*
- **cota de Márkov** *f* fita de Màrkov *f*
- **covariable** *f* covariable *f*
- **covariación** *f* covariació *f*
- **covariancia** *f* covariància *f*
covarianza
- **covarianza** *f* covariància *f*
covariancia
- **criterio** *m* criteri *m*
- **cualitativo -va** *adj* qualitatiu -iva *adj*
- **cuantil** *m* quantil *m*
- **cuantitativo -va** *adj* quantitatiu -iva *adj*
- **cuartil** *m* quartil *m*
- **cuestionario** *m* qüestionari *m*
- **cumulante** *m* cumulant *m*
- **curtosis** *f* curtosi *f*
apuntamiento *apuntament*
- **curva acumulada** *f* corba cumulativa *f*
ojiva *ogiva*
- **curva de Gauss** *f* corba de Gauss *f*
curva gaussiana *corba gaussiana*
curva normal *corba normal*

- **curva de regresión** *f* corba de regressió *f*
- **curva de regresión de la media** *f* corba de regressió de la mitjana *f*
- **curva de supervivencia** *f* corba de supervivència *f*
- **curva gaussiana** *f* corba gaussiana *f*
curva de Gauss
curva normal *corba de Gauss*
corba normal
- **curva normal** *f* corba normal *f*
curva de Gauss
curva gaussiana *corba de Gauss*
corba gaussiana
- **dato** *m* dada *f*
- **datos apareados** *m pl* dades aparellades *f pl*
- **datos dicotómicos** *m pl* dades dicotòmiques *f pl*
- **datos independientes** *m pl* dades independents *f pl*
- **datos ordinales** *m pl* dades ordinals *f pl*
- **decil** *m* decil *m*
- **decisión** *f* decisió *f*
- **demografía** *f* demografia *f*
- **dendrograma** *m* dendrograma *m*
- **descomposición espectral** *f* descomposició espectral *f*
- **desigualdad de Bonferroni** *f* desigualtat de Bonferroni *f*
- **desigualdad de Cramér-Rao-Fréchet** *f* desigualtat de Cramér-Rao-Fréchet *f*
- **desigualdad de Chébishev** *f* desigualtat de Txebishev *f*
- **desigualdad de Márkov** *f* desigualtat de Màrkov *f*
- **desviación estándar** *f* desviació estàndard *f*
desviación típica *desviació típica*
- **desviación media** *f* desviació mitjana *f*
- **desviación típica** *f* desviació típica *f*
desviación estándar *desviació estàndard*
- **diagonal principal** *f* diagonal principal *f*
- **diagrama** *m* diagrama *m*
gráfico *gràfic*
- **diagrama circular** *m* diagrama circular *m*
diagrama de pastel *diagrama de pastís*
diagrama de sectores *diagrama de sectors*
- **diagrama de barras** *m* diagrama de barres *m*
- **diagrama de caja** *m* diagrama de caixa *m*
- **diagrama de dispersión** *m* diagrama de dispersió *m*
nube de puntos *núvol de punts*
- **diagrama de pastel** *m* diagrama de pastís *m*
diagrama circular *diagrama circular*
diagrama de sectores *diagrama de sectors*

- **diagrama de sectores** *m* diagrama de sectors *m*
diagrama circular
diagrama de pastel *diagrama de pastís*
- **diagrama de tronco y hojas** *m* diagrama de tija i fulles *m*
- **dicotomía** *f* dicotomia *f*
- **dicotomizar** *v tr* dicotomitzar *v tr*
- **diferencia** *f* diferència *f*
- **dimensión** *f* dimensió *f*
- **diseño factorial** *m* disseny factorial *m*
- **disimilitud** *f* dissimilitud *f*
- **dispersión** *f* dispersió *f*
variabilidad *variabilitat*
- **distancia aditiva** *f* distància additiva *f*
- **distancia euclídea** *f* distància euclidiana *f*
- **distancia ultramétrica** *f* distància ultramètrica *f*
- **distribución asimétrica** *f* distribució asimètrica *f*
- **distribución binomial** *f* distribució binomial *f*
- **distribución condicional** *f* distribució condicional *f*
- **distribución conjunta** *f* distribució conjunta *f*
- **distribución de Bernoulli** *f* distribució de Bernoulli *f*
- **distribución de ji al cuadrado** *f* distribució de khi al quadrat *f*
- **distribución de Poisson** *f* distribució de Poisson *f*
- **distribución de probabilidad** *f* distribució de probabilitat *f*
- **distribución empírica** *f* distribució empírica *f*
- **distribución exponencial** *f* distribució exponencial *f*
- **distribución F de Fisher-Snedecor** *f* distribució F de Fisher-Snedecor *f*
- **distribución marginal** *f* distribució marginal *f*
- **distribución muestral** *f* distribució mostral *f*
- **distribución normal** *f* distribució normal *f*
- **distribución normal multivariable** *f* distribució normal multivariable *f*
distribución normal multivariante *distribució normal multivariant*
- **distribución normal multivariante** *f* distribució normal multivariant *f*
distribución normal multivariable *distribució normal multivariable*
- **distribución simétrica** *f* distribució simètrica *f*
- **distribución t de Student** *f* distribució t de Student *f*
- **distribución uniforme** *f* distribució uniforme *f*

• econometría <i>f</i>	econometria <i>f</i>
• ecuación <i>f</i>	equació <i>f</i>
• efectividad <i>f</i>	efectivitat <i>f</i>
• efectivo <i>m</i> <i>frecuencia absoluta</i> <i>frecuencia individual</i>	efectiu <i>m</i> <i>freqüència absoluta</i> <i>freqüència individual</i>
• eficacia <i>f</i>	eficàcia <i>f</i>
• eficiencia <i>f</i>	eficiència <i>f</i>
• eje de coordenadas <i>m</i>	eix de coordenades <i>m</i>
• empate <i>m</i>	empat <i>m</i>
• encuesta <i>f</i>	enquesta <i>f</i>
• envoltura convexa <i>f</i>	embolcall convex <i>m</i>
• equiparar <i>v tr</i>	equiparar <i>v tr</i>
• error absoluto <i>m</i>	error absolut <i>m</i>
• error cuadrático medio <i>m</i>	error quadràtic mitjà <i>m</i>
• error de estimación <i>m</i>	error d'estimació <i>m</i>
• error de medida <i>m</i>	error de mesura <i>m</i>
• error de muestreo <i>m</i>	error de mostratge <i>m</i>
• error de observación <i>m</i>	error d'observació <i>m</i>
• error de primera especie <i>m</i> <i>error de tipo I</i>	error de primera espècie <i>m</i> <i>error de tipus I</i>
• error de segunda especie <i>m</i> <i>error de tipo II</i>	error de segona espècie <i>m</i> <i>error de tipus II</i>
• error de tipo I <i>m</i> <i>error de primera especie</i>	error de tipus I <i>m</i> <i>error de primera espècie</i>
• error de tipo II <i>m</i> <i>error de segunda especie</i>	error de tipus II <i>m</i> <i>error de segona espècie</i>
• error de tipo III <i>m</i>	error de tipus III <i>m</i>
• error estándar <i>m</i> <i>error típico</i>	error estàndard <i>m</i> <i>error típic</i>
• error relativo <i>m</i>	error relatiu <i>m</i>
• error sistemático <i>m</i> <i>sesgo</i>	error sistemàtic <i>m</i> <i>biaix</i>
• error típico <i>m</i> <i>error estándar</i>	error típic <i>m</i> <i>error estàndard</i>
• escala de intervalo <i>f</i>	escala d'interval <i>f</i>
• escala de razón <i>f</i>	escala de raó <i>f</i>
• escala nominal <i>f</i>	escala nominal <i>f</i>
• escala ordinal <i>f</i>	escala ordinal <i>f</i>
• escalamiento <i>m</i>	escalament <i>m</i>
• escalograma <i>m</i>	escalograma <i>m</i>
• espacio de probabilidad <i>m</i> <i>espacio probabilístico</i>	espai de probabilitat <i>m</i> <i>espai probabilístic</i>

- **espacio lineal** *m* espai lineal *m*
- **espacio muestral** *m* espai mostral *m*
- **espacio no lineal** *m* espai no lineal *m*
- **espacio probabilístico** *m*
 espacio de probabilidad espai probabilístic *m*
 espai de probabilitat
- **especificación** *f* especificació *f*
- **especificidad** *f* especificitat *f*
- **esperanza matemática** *f* esperança matemàtica *f*
- **espurio -ria** *adj* espuri -úria *adj*
- **estadística actuarial** *f* estadística actuarial *f*
- **estadística bayesiana** *f* estadística bayesiana *f*
- **estadística computacional** *f* estadística computacional *f*
- **estadística descriptiva** *f* estadística descriptiva *f*
- **estadística inferencial** *f* estadística inferencial *f*
- **estadística no paramétrica** *f* estadística no paramètrica *f*
- **estadística paramétrica** *f* estadística paramètrica *f*
- **estadístico** *m* estadístic *m*
- **estadístico ordinal** *m* estadístic ordinal *m*
- **estandarización** *f*
 tipificación estandardització *f*
 tipificació
- **estimación** *f* estimació *f*
- **estimador consistente** *m* estimador consistent *m*
- **estimador de varianza mínima** *m* estimador de variància mínima *m*
- **estimador eficiente** *m* estimador eficient *m*
- **estimador inconsistente** *m* estimador inconsistent *m*
- **estimador insesgado** *m* estimador sense biaix *m*
- **estimador máximo verosímil** *m* estimador del màxim de la versemblança *m*
 estimador de màxima versemblança
- **estimador óptimo** *m* estimador òptim *m*
- **estimador sesgado** *m* estimador esbiaixat *m*
- **estimar** *v tr* estimar *v tr*
- **estocástico -ca** *adj*
 aleatorio -ria estocàstic -a *adj*
 aleatori -òria
- **estratificación** *f* estratificació *f*
- **estrato** *m*
 subpoblación estrat *m*
 subpoblació
- **evaluación** *f* avaluació *f*

• experimento	experiment
• aleatorio <i>m</i>	aleatori <i>m</i>
• extensión	extensió
• de una prueba <i>f</i>	d'una prova <i>f</i>
• extrapolación <i>f</i>	extrapolació <i>f</i>
• factor <i>m</i>	factor <i>m</i>
• fenómeno <i>m</i>	fenomen <i>m</i> [pl: fenòmens]
• fiabilidad <i>f</i>	fiabilitat <i>f</i>
• frecuencia absoluta <i>f</i>	freqüència absoluta <i>f</i>
• efectivo	<i>efectiu</i>
• frecuencia individual	<i>freqüència individual</i>
• frecuencia	freqüència
• acumulada <i>f</i>	cumulativa <i>f</i>
• frecuencia individual <i>f</i>	freqüència individual <i>f</i>
• efectivo	<i>efectiu</i>
• frecuencia absoluta	<i>freqüència absoluta</i>
• frecuencia relativa <i>f</i>	freqüència relativa <i>f</i>
• función de densidad <i>f</i>	funció de densitat <i>f</i>
• función de	funció de
• distribución <i>f</i>	distribució <i>f</i>
• función de	funció de
• verosimilitud <i>f</i>	versemblança <i>f</i>
• grado de libertad <i>m</i>	grau de llibertat <i>m</i>
• grado de	grau de
• significación <i>m</i>	significació <i>m</i>
• gráfico <i>m</i>	gràfic <i>m</i>
• diagrama	<i>diagrama</i>
• gráfico de control <i>m</i>	gràfic de control <i>m</i>
• heterogeneidad <i>f</i>	heterogeneïtat <i>f</i>
• heteroscedasticidad <i>f</i>	heteroscedasticitat <i>f</i>
• hipótesis <i>f</i>	hipòtesi <i>f</i>
• hipótesis alternativa <i>f</i>	hipòtesi alternativa <i>f</i>
• hipótesis nula <i>f</i>	hipòtesi nul·la <i>f</i>
• histograma <i>m</i>	histograma <i>m</i>
• homogeneidad <i>f</i>	homogeneïtat <i>f</i>
• homoscedasticidad <i>f</i>	homoscedasticitat <i>f</i>
• identificación <i>f</i>	identificació <i>f</i>
• ideograma <i>m</i>	ideograma <i>m</i>
• incorrelación <i>f</i>	incorrelació <i>f</i>
• incremento <i>m</i>	increment <i>m</i>
• independencia <i>f</i>	independència <i>f</i>
• índice <i>m</i>	índex <i>m</i> [pl: índexs]
• índice de	índex de
• concordancia <i>m</i>	concordança <i>m</i>
• índice de diversidad <i>m</i>	índex de diversitat <i>m</i>
• individuo <i>m</i>	individu <i>m</i>
• caso	<i>cas</i>
• sujeto	<i>subjecte</i>

- **inercia** *f* inèrcia *f*
- **inferencia estadística** *f* inferència estadística *f*
- **interacción** *f* interacció *f*
- **interpretación** *f* interpretació *f*
- **intersección** *f* intersecció *f*
- **intervalo de confianza** *m* interval de confiança *m*
- **intervalo de probabilidad** *m* interval de probabilitat *m*
- **invariante** *adj* invariant *adj*
- **isometría** *f* isometria *f*
- **ítem** *m* ítem *m*
- **iteración** *f* iteració *f*
- **jackknife*** *m* jackknife* *m*
- **ji al cuadrado** *f* khi al quadrat *f*
[El dígraf *kh* es pronuncia com una *h* aspirada.]
- **leptocúrtico -ca** *adj* leptocúrtic -a *adj*
- **leyes de los grandes números** *f pl* lleis dels grans nombres *f pl*
- **límite** *m* límit *m*
- **línea** *f* línia *f*
- **lineal** *adj* lineal *adj*
- **linealidad** *f* linealitat *f*
- **localización** *f* localització *f*
- **magnitud** *f* magnitud *f*
- **MANOVA** *f* MANOVA *f*
análisis multivariable de la varianza *anàlisi multivariable de la variància*
- **marca de clase** *f* marca de classe *f*
representante de clase *representant de classe*
- **matriz de datos** *f* matriu de dades *f*
- **matriz de distancias** *f* matriu de distàncies *f*
- **matriz de varianzas y covarianzas** *f* matriu de variàncies i covariàncies *f*
- **máxima verosimilitud** *f* màxima versemblança *f*
- **media** *f* mitjana *f*
media aritmética *mitjana aritmètica*
promedio
- **media aritmética** *f* mitjana aritmètica *f*
media *mitjana*
promedio
- **media armónica** *f* mitjana harmònica *f*
- **media cuadrática** *f* mitjana quadràtica *f*
- **media geométrica** *f* mitjana geomètrica *f*
- **media móvil** *f* mitjana mòbil *f*
- **media poblacional** *f* mitjana poblacional *f*
mitjana de la població

- **media ponderada** *f* mitjana ponderada *f*
- **mediana** *f* mediana *f*
- **medida** *f* mesura *f*
- **mesocúrtico -ca** *adj* mesocúrtic -a *adj*
- **método de estimación** *m* mètode d'estimació *m*
- **método no paramétrico** *m* mètode no paramètric *m*
- **método paramétrico** *m* mètode paramètric *m*
- **métodos de Montecarlo** *m pl* mètodes de Montecarlo *m pl*
- **mínimos cuadrados directos** *m pl* mínims quadrats directes *m pl*
- **mínimos cuadrados generalizados** *m pl* mínims quadrats generalitzats *m pl*
- **mínimos cuadrados indirectos** *m pl* mínims quadrats indirectes *m pl*
- **mínimos cuadrados ordinarios** *m pl* mínims quadrats ordinaris *m pl*
- **moda** *f* moda *f*
- **modal** *adj* modal *adj*
- **modelización** *f* modelització *f*
- **modelo aleatorio** *m* model aleatori *m*
modelo estadístico *model estadístic*
modelo estocástico *model estocàstic*
- **modelo causal** *m* model causal *m*
modelo recursivo *model recursiu*
modelo triangular *model triangular*
- **modelo de ecuaciones simultáneas** *m* model d'equacions simultànies *m*
modelo simultáneo *model simultani*
- **modelo de regresión** *m* model de regressió *m*
- **modelo estadístico** *m* model estadístic *m*
modelo aleatorio *model aleatori*
modelo estocástico *model estocàstic*
- **modelo estocástico** *m* model estocàstic *m*
modelo aleatorio *model aleatori*
modelo estadístico *model estadístic*
- **modelo multiecuacional** *m* model multiequacional *m*
- **modelo recursivo** *m* model recursiu *m*
modelo causal *model causal*
modelo triangular *model triangular*
- **modelo simultáneo** *m* model simultani *m*
modelo de ecuaciones simultáneas *model d'equacions simultànies*
- **modelo triangular** *m* model triangular *m*
modelo causal *model causal*
modelo recursivo *model recursiu*
- **modelo uniecuacional** *m* model uniequacional *m*
- **momento** *m* moment *m*

• momento centrado <i>m</i>	moment centrat <i>m</i>
• muestra <i>f</i>	mostra <i>f</i>
• muestra ordenada <i>f</i>	mostra ordenada <i>f</i>
• muestral <i>adj</i>	mostral <i>adj</i>
• muestreo <i>m</i>	mostratge <i>m</i>
• muestreo accidental <i>m</i>	mostratge accidental <i>m</i>
• muestreo aleatorio <i>m</i> <i>muestreo probabilístico</i>	mostratge aleatori <i>m</i> <i>mostratge probabilístic</i>
• muestreo aleatorio simple <i>m</i>	mostratge aleatori simple <i>m</i>
• muestreo estratificado <i>m</i>	mostratge estratificat <i>m</i>
• muestreo intencionado <i>m</i> <i>muestreo intencional</i>	mostratge intencionat <i>m</i>
• muestreo intencional <i>m</i> <i>muestreo intencionado</i>	mostratge intencionat <i>m</i>
• muestreo no probabilístico <i>m</i>	mostratge no probabilístic <i>m</i>
• muestreo por conglomerados <i>m</i>	mostratge per conglomerats <i>m</i>
• muestreo por cuotas <i>m</i>	mostratge per quotes <i>m</i>
• muestreo por importancia <i>m</i>	mostratge per importància <i>m</i>
• muestreo probabilístico <i>m</i> <i>muestreo aleatorio</i>	mostratge probabilístic <i>m</i> <i>mostratge aleatori</i>
• muestreo sistemático <i>m</i>	mostratge sistemàtic <i>m</i>
• multimodal <i>adj</i>	multimodal <i>adj</i>
• nivel de significación <i>m</i>	nivell de significació <i>m</i>
• nube de puntos <i>f</i> <i>diagrama de dispersión</i>	núvol de punts <i>m</i> <i>diagrama de dispersió</i>
• número aleatorio <i>m</i>	nombre aleatori <i>m</i>
• número índice <i>m</i>	nombre índex <i>m</i>
• observación <i>f</i>	observació <i>f</i>
• ojiva <i>f</i> <i>curva acumulada</i>	ogiva <i>f</i> <i>corba cumulativa</i>
• opinión <i>f</i>	opinió <i>f</i>
• optimización <i>f</i>	optimització <i>f</i>
• ordenada <i>f</i>	ordenada <i>f</i>
• origen de coordenadas <i>m</i>	origen de coordenades <i>m</i>
• ortogonal <i>adj</i>	ortogonal <i>adj</i>
• parámetro <i>m</i>	paràmetre <i>m</i>
• pendiente <i>f</i>	pendent <i>m</i>
• percentil <i>m</i> <i>centil</i>	percentil <i>m</i> <i>centil</i>

• perfil <i>m</i>	perfil <i>m</i>
• periodicidad <i>f</i>	periodicitat <i>f</i>
• período <i>m</i> <i>periodo</i>	període <i>m</i>
• periodo <i>m</i> <i>período</i>	període <i>m</i>
• periodograma <i>m</i>	periodograma <i>m</i>
• permutación <i>f</i>	permutació <i>f</i>
• permutación con repetición <i>f</i>	permutació amb repetició <i>f</i>
• perturbación <i>f</i>	pertorbació <i>f</i>
• pictograma <i>m</i>	pictograma <i>m</i>
• platicúrtico -ca <i>adj</i>	platicúrtic -a <i>adj</i>
• población <i>f</i>	població <i>f</i>
• predicción <i>f</i>	predicció <i>f</i>
• probabilidad <i>f</i>	probabilitat <i>f</i>
• probabilidad condicionada <i>f</i>	probabilitat condicionada <i>f</i>
• probabilidad subjetiva <i>f</i>	probabilitat subjectiva <i>f</i>
• procesamiento de datos <i>m</i>	processament de dades <i>m</i>
• promedio <i>m</i> <i>media</i> <i>media aritmética</i>	mitjana <i>f</i> <i>mitjana aritmètica</i>
• pronóstico <i>m</i>	pronòstic <i>m</i>
• proporción poblacional <i>f</i>	proporció poblacional <i>f</i>
• proporcional <i>adj</i>	proporcional <i>adj</i>
• proyección <i>f</i>	projecció <i>f</i>
• prueba de ajuste <i>f</i> <i>prueba de la bondad de ajuste</i>	prova d'ajustament <i>f</i> <i>prova de la bondat d'ajustament</i>
• prueba de aleatoriedad <i>f</i>	prova d'aleatorietat <i>f</i>
• prueba de aleatorización <i>f</i>	prova d'aleatorització <i>f</i>
• prueba de hipótesis <i>f</i>	prova d'hipòtesis <i>f</i>
• prueba de ji al cuadrado <i>f</i>	prova de khi al quadrat <i>f</i>
• prueba de Kolmogorov-Smirnov <i>f</i>	prova de Kolmogorov-Smirnov <i>f</i>
• prueba de la bondad de ajuste <i>f</i> <i>prueba de ajuste</i>	prova de la bondat d'ajustament <i>f</i> <i>prova d'ajustament</i>
• prueba de Mann-Whitney <i>f</i>	prova de Mann-Whitney <i>f</i>
• prueba de permutaciones <i>f</i>	prova de permutacions <i>f</i>

• prueba de razón de verosimilitud <i>f</i>	prova de la raó de versemblances <i>f</i>
• prueba de significación <i>f</i>	prova de significació <i>f</i>
• prueba de Wilcoxon <i>f</i>	prova de Wilcoxon <i>f</i>
• prueba <i>F</i> de Fisher-Snedecor <i>f</i>	prova <i>F</i> de Fisher-Snedecor <i>f</i>
• prueba no dependiente de la distribución <i>f</i>	prova no dependent de la distribució <i>f</i>
• prueba no paramétrica <i>f</i>	prova no paramètrica <i>f</i>
• prueba paramétrica <i>f</i>	prova paramètrica <i>f</i>
• prueba <i>t</i> de Student <i>f</i>	prova <i>t</i> de Student <i>f</i>
• prueba <i>Z</i> de la normal <i>f</i>	prova <i>Z</i> de la normal <i>f</i>
• psicometría <i>f</i>	psicometria <i>f</i>
• quintil <i>m</i>	quintil <i>m</i>
• rango <i>m</i>	rang <i>m</i>
• razón de verosimilitud <i>f</i>	raó de versemblances <i>f</i>
• recorrido <i>m</i> <i>amplitud</i>	recorregut <i>m</i> <i>amplitud</i>
• recta de regresión <i>f</i>	recta de regressió <i>f</i>
• recuento <i>m</i>	recompte <i>m</i>
• región de aceptación <i>f</i>	regió d'acceptació <i>f</i>
• regresión <i>f</i>	regressió <i>f</i>
• regresión lineal <i>f</i>	regressió lineal <i>f</i>
• regresión logística <i>f</i>	regressió logística <i>f</i>
• regresión múltiple <i>f</i>	regressió múltiple <i>f</i>
• regresión no lineal <i>f</i>	regressió no lineal <i>f</i>
• regresión parcial <i>f</i>	regressió parcial <i>f</i>
• regresión simple <i>f</i>	regressió simple <i>f</i>
• regresor <i>m</i>	regressor <i>m</i>
• remuestreo <i>m</i>	remostratge <i>m</i>
• representante de clase <i>m</i> <i>marca de clase</i>	representant de classe <i>m</i> <i>marca de classe</i>
• residual <i>adj</i>	residual <i>adj</i>
• residuo <i>m</i>	residu <i>m</i>
• resistente <i>adj</i>	resistent <i>adj</i>
• restricción <i>f</i>	restricció <i>f</i>
• resultado <i>m</i>	resultat <i>m</i>
• retardo <i>m</i>	retard <i>m</i>
• riesgo atribuible <i>m</i>	risc atribuïble <i>m</i>
• riesgo relativo <i>m</i>	risc relatiu <i>m</i>
• robustez <i>f</i>	robustesa <i>f</i>
• semiampplitud intercuartílica <i>f</i> <i>amplitud</i> <i>semiintercuartílica</i>	semiampplitud interquartílica <i>f</i> <i>amplitud</i> <i>semiinterquartílica</i>

• serie <i>f</i>	sèrie <i>f</i>
• serie cronológica <i>f</i> <i>serie temporal</i>	sèrie cronològica <i>f</i> <i>sèrie temporal</i>
• serie temporal <i>f</i> <i>serie cronológica</i>	sèrie temporal <i>f</i> <i>sèrie cronològica</i>
• sesgado -da <i>adj</i>	esbiaixat -ada <i>adj</i>
• sesgo <i>m</i> <i>error sistemático</i>	biaix <i>m</i> <i>error sistemàtic</i>
• significativo -va <i>adj</i>	significatiu -iva <i>adj</i>
• simetría <i>f</i>	simetria <i>f</i>
• similitud <i>f</i>	similitud <i>f</i>
• simulación <i>f</i>	simulació <i>f</i>
• sociometría <i>f</i>	sociometria <i>f</i>
• submuestra <i>f</i>	submostra <i>f</i>
• subpoblación <i>f</i> <i>estrato</i>	subpoblació <i>f</i> <i>estrat</i>
• suceso <i>m</i>	esdeveniment <i>m</i> <i>succés</i>
• sujeto <i>m</i> <i>caso</i> <i>individuo</i>	subjecte <i>m</i> <i>cas</i> <i>individu</i>
• superficie de respuesta <i>f</i>	superfície de resposta <i>f</i>
• supuesto <i>m</i>	supòsit <i>m</i>
• tabla de contingencia <i>f</i>	taula de contingència <i>f</i>
• tabla de doble entrada <i>f</i>	taula de doble entrada <i>f</i>
• tabla de frecuencias <i>f</i>	taula de freqüències <i>f</i>
• tabulación <i>f</i>	tabulació <i>f</i>
• tamaño muestral <i>m</i>	dimensió mostral <i>f</i> <i>grandària mostral</i> <i>mida mostral</i>
• tendencia central <i>f</i>	tendència central <i>f</i>
• teorema de Bayes <i>m</i>	teorema de Bayes <i>m</i>
• teorema fundamental del límite <i>m</i>	teorema fonamental del límit <i>m</i>
• término de perturbación <i>m</i>	terme de pertorbació <i>m</i>
• término independiente <i>m</i>	terme independent <i>m</i>
• tetramodal <i>adj</i>	tetramodal <i>adj</i>
• tipificación <i>f</i> <i>estandarización</i>	tipificació <i>f</i> <i>estandardització</i>
• tolerancia <i>f</i>	tolerància <i>f</i>
• trimodal <i>adj</i>	trimodal <i>adj</i>
• unidad de medida <i>f</i>	unitat de mesura <i>f</i>
• unidimensional <i>adj</i>	unidimensional <i>adj</i>
• unilateral <i>adj</i>	unilateral <i>adj</i>

- **validación** *f* validació *f*
- **validación recíproca** *f* validació recíproca *f*
- **validez** *f* validesa *f*
- **valor** *m* valor *m*
- **variabilidad** *f*
dispersión variabilitat *f*
dispersió
- **variable** *f* variable *f*
- **variable aleatoria** *f*
variable estocástica variable aleatòria *f*
variable estocàstica
- **variable centrada** *f* variable centrada *f*
- **variable concomitante** *f* variable concomitant *f*
- **variable continua** *f* variable contínua *f*
- **variable cualitativa** *f* variable qualitativa *f*
- **variable cuantitativa** *f* variable quantitativa *f*
- **variable dependiente** *f* variable dependent *f*
- **variable dicotómica** *f* variable dicotòmica *f*
- **variable discreta** *f* variable discreta *f*
- **variable endógena** *f* variable endògena *f*
- **variable estandarizada** *f*
variable tipificada variable
estandarditzada *f*
variable tipificada
- **variable estocástica** *f*
variable aleatoria variable estocàstica *f*
variable aleatòria
- **variable exógena** *f* variable exògena *f*
- **variable explicativa** *f* variable explicativa *f*
- **variable independiente** *f* variable
independent *f*
- **variable instrumental** *f* variable instrumental *f*
- **variable predeterminada** *f* variable
predeterminada *f*
- **variable reducida** *f* variable reduïda *f*
- **variable tipificada** *f*
variable estandarizada variable tipificada *f*
variable estandarditzada
- **variación** *f* variació *f*
- **variancia** *f*
varianza variància *f*
- **varianza** *f*
variancia variància *f*
- **varianza asignada** *f* variància assignada *f*
- **varianza no asignada** *f* variància no assignada *f*
- **verosimilitud** *f* versemblança *f*

OCABULARI
d'estadística
Lletres gregues

lletra	nom
α , A	alfa
β , B	beta
γ , Γ	gamma
δ , Δ	delta
ε , E	èpsilon
ζ , Z	zeta
η , H	eta
θ , Θ	theta
ι , I	iota
κ , K	kappa
λ , Λ	lambda
μ , M	mi
ν , N	ni
ξ , Ξ	csi
$\omicron$, O	òmicron
π , Π	pi
ρ , P	ro
σ , Σ	sigma
τ , T	tau
υ , Y	ípsilon
ϕ , Φ	fi
χ , X	khi
ψ , Ψ	psi
ω , Ω	omega

▼ Bibliografia recomanada en català

- Bonet, E. *Fonaments d'estadística*. Barcelona: Teide, 1978 [1974].
- *Diccionari d'estadística*. Barcelona: Fundació Barcelona; Termcat, 1994. (Diccionaris Terminològics).

Títols publicats

- 1 ►** Vocabulari de comptabilitat
- 2 ►** Vocabulari d'estadística

En preparació

- 3 ►** Vocabulari d'economia

Servei de Llengua Catalana

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585
08071 Barcelona

Tel.: 318 42 66, ext. 2506-2507

Fax: 317 95 33

Adreça electr.: slc@slc.ub.es.

Comissió de Normalització Lingüística

Facultat de Ciències Econòmiques
i Empresariales
Universitat de Barcelona

Av. Diagonal, 690
08028 Barcelona

Tel. 402 19 90